



ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

23-е заседание,
состоявшееся в пятницу,
14 марта 1997 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 23-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КИТТИКХУН
(Лаосская Народно-Демократическая Республика)

СОДЕРЖАНИЕ

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (продолжение)

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ КОМИТЕТА

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.4/51/SR.23
8 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 50 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. Повестка дня принимается.

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (продолжение) (A/51/23 (Часть VI), A/C.4/51/L.11 и A/C.4/51/8)

Доклад Председателя, представленный после проведения консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/51/23 (Часть VI) и поправкам к нему, содержащимся в документе A/C.4/51/L.11 (A/C.4/51/8)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что после двух месяцев интенсивных переговоров стороны достигли консенсуса в отношении проекта резолюции, касающегося Американских Самоа, Ангильи, Бермудских Островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Гуама, Каймановых островов, Монтсеррата, острова Святой Елены, островов Тёркс и Кайкос, Питкэрна и Токелау и содержащегося в документе A/51/23 (Часть VI), пункт 17. Он благодарит Председателя Генеральной Ассамблеи за его помощь и выражает признательность Председателю и членам Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также управляющим державам – Соединенному Королевству и Соединенным Штатам Америки – за их сотрудничество, добрую волю и хорошую работу. Обсуждения показали, что все стороны испытывают желание достичь компромисса, с тем чтобы Организация Объединенных Наций имела возможность достичь своей цели искоренения к 2000 году колониализма. Он обращает внимание на свой доклад (A/C.4/51/8), в котором содержатся поправки к проекту резолюции, изложенному в пункте 17 документа A/51/23 (Часть VI). Эти поправки являются результатом договоренности и компромисса между Специальным комитетом и управляющими державами.

3. Поправки (A/C.4/51/8) и проект резолюции, содержащейся в пункте 17 документа A/51/23 (Часть VI), с внесенными в него поправками принимаются без голосования.

4. Г-н САМАНА (Папуа–Новая Гвинея), выступая в качестве Председателя Специального комитета, благодарит Председателя за обеспечение руководства консультациями. Хотя сегодня и сохраняются некоторые фундаментальные различия, только что принятый проект резолюции отражает дух сотрудничества и доброй воли, обеспечивая основу для продолжения диалога и сотрудничества между управляющими державами и Специальным комитетом.

5. Основная задача Специального комитета заключается в обеспечении того, чтобы положение оставшихся самоуправляющихся территорий, являющихся колониальными, не рассматривалось в ущерб правам их народов, в том числе их праву на определение своего внешнеполитического статуса. Специальный комитет надеется на сотрудничество с управляющими державами в урегулировании непростых и важных нерешенных вопросов для выработки практического подхода к осуществлению в указанные сроки Международного десятилетия за искоренение колониализма.

6. Следующий шаг будет заключаться в концентрации усилий на конституционном развитии каждой из этих территорий, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла с помощью своих механизмов осуществить процесс деколонизации в сотрудничестве с управляющими державами. Специальный комитет надеется, что управляющие державы позволят Организации Объединенных Наций направить в некоторые из территорий миссии посещения в ответ на

/...

конкретные просьбы законно избранных руководителей и представителей этих территорий и что они разрешат Организации Объединенных Наций осуществлять контроль и оценку процесса развития в них.

7. Г-н МАРРЕРО (Соединенные Штаты Америки) благодарит Председателя, Председателя Генеральной Ассамблеи и другую управляющую державу – Соединенное Королевство – за их усилия и заверяет Комитет, что его делегация будет и впредь проявлять добрую волю в ходе следующего этапа процесса переговоров.

8. Г-н АРКРАЙТ (Соединенное Королевство) говорит, что его делегация приветствует принятый без голосования доклад Председателя и, в частности, учет Специальным комитетом тех реалий, которые сложились в указанных территориях, а также его способность покончить с настроениями периода "холодной войны". Он благодарит Председателя за его роль в ходе длительных и сложных переговоров и говорит, что его делегация беспристрастно подойдет к следующему этапу переговоров.

9. Г-н САМАДИ (Исламская Республика Иран) отмечает факт участия его делегации в переговорах и говорит, что, хотя она не до конца удовлетворена их результатами, она присоединилась к консенсусу при том понимании, что управляющие державы будут сотрудничать со Специальным комитетом на основе официального участия в его работе и позволят миссиям посещения Организации Объединенных Наций ознакомиться с положением на территориях.

10. Г-н КОЭН (Нидерланды), выступая от имени Европейского союза, говорит, что достигнутая управляющими державами и Специальным комитетом договоренность является важным шагом на пути к учету тех реалий, которые сложились в указанных самоуправляющихся территориях. Европейский союз надеется, что этот новый дух будет присущ деятельности по разработке других проектов резолюций и решений, которые будут рассматриваться Специальным комитетом в ближайшем будущем. Он приветствует обязательство соответствующих управляющих держав и Специального комитета продолжать неофициальный диалог и надеется на дальнейшее позитивное развитие событий. Он благодарит Председателя, управляющие державы и Специальный комитет за их хорошую работу и добрую волю.

11. Г-н ТАПИА (Чили) говорит, что его делегация с удовольствием присоединилась к консенсусу и благодарит Председателя и Председателя Специального комитета за их усилия в ходе длительных и сложных переговоров.

12. Г-н РИВЕРО РОСАРИО (Куба) говорит, что его делегация приветствует принятую путем консенсуса резолюцию и принимает к сведению разъяснения, сделанные в ходе переговоров. Она сохраняет за собой право выступить с заявлением после того, как на пленарной сессии Ассамблеи будет принято окончательное решение по докладу Четвертого комитета.

13. Г-н ПОУЛЗ (Новая Зеландия) говорит, что, хотя вопрос о Токелау, управляющей державой которого является Новая Зеландия, был рассмотрен в декабре 1996 года в отдельной резолюции, его делегация с большим интересом восприняла только что принятый проект резолюции. В июле 1996 года она предприняла совместно со Специальным комитетом усилия по выявлению общей основы, приемлемой для всех членов Четвертого комитета. Сложившийся дух сотрудничества и компромисса служит добрым предзнаменованием в работе Специального комитета в 1997 году. Его делегация убеждена, что деколонизация требует позитивной приверженности не только народов территорий, но и Организации Объединенных Наций и управляющих держав.

14. Г-жа ЧЭНЬ Цинхун (Китай) благодарит Председателя, Председателя Специального комитета и Секретариат за их помощь и выражает надежду, что заинтересованные стороны используют настоящий проект резолюции в качестве отправной точки для обеспечения подлинного процесса сотрудничества в целях достижения к 2000 году задачи деколонизации. Отмечая, что региональные семинары и миссии посещения являются одним из важных и эффективных средств подтверждения волеизъявления народов малых территорий, она выражает надежду, что управляющие державы будут проявлять добрую волю и дух сотрудничества для достижения цели, установленной в рамках Десятилетия за искоренение колониализма.

15. Г-жа ХАН-КАММИНГЗ (Тринидад и Тобаго) благодарит Председателя и Председателя Специального комитета за их роль в ходе консультаций, завершившихся принятием комплексной резолюции по самоуправляющимся территориям, расположенным в Карибском бассейне и тихоокеанском регионе. Она выражает надежду, что принятый проект резолюции будет способствовать достижению прогресса в деле осуществления права народов территорий на самоопределение.

16. Г-н АЛЬ-АТТАР (Сирийская Арабская Республика) благодарит Председателя и членов Специального комитета за создание климата доверия, который будет содействовать следующему этапу переговоров. Он выражает надежду, что Комитет и управляющие державы будут действовать совместно для достижения к 2000 году целей Десятилетия за искоренение колониализма.

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ КОМИТЕТА

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, поблагодарив заместителей Председателя, Докладчика и членов Комитета, говорит, что Комитет завершил рассмотрение всех пунктов, переданных ему на обсуждение на пятьдесят первой сессии.

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.